



CONSEJO EJECUTIVO

87^a reunión

Punto 26.2 del orden del día provisional

COLABORACION CON LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

Análisis de la política general de colaboración con las
organizaciones no gubernamentales (1988-1990)

Informe del Director General

Este documento se presenta al Consejo Ejecutivo en cumplimiento de la resolución EB61.R38, en la que se pide que cada tres años se presente al Consejo un informe sobre la política general de colaboración con las organizaciones no gubernamentales (ONG).

Sobre la base de las directrices vigentes, se describen las tendencias de la colaboración durante 1988-1990 y se indican algunas vías de acción futura para su examen por el Consejo.

INDICE

	<u>Página</u>
Introducción	1
Directrices	2
Tendencias de la colaboración con organizaciones no gubernamentales durante el periodo 1988-1990	2
Tendencias futuras	6

INTRODUCCION

1. Durante el periodo 1988-1990, la importancia de las organizaciones no gubernamentales como socios en el desarrollo de la salud se demostró de diversas maneras en los programas de la OMS, tanto en la Sede como en las regiones. En el plano nacional, siguieron progresando el diálogo y la colaboración entre los gobiernos, las organizaciones no gubernamentales y la OMS, en conjunción con los organismos donantes y otras entidades internacionales que trabajan en los países.

2. La preocupación principal sigue siendo los problemas económicos internacionales, empeorados por los gastos crecientes en salud y la demanda cada vez mayor de servicios sanitarios por las comunidades. En estas circunstancias, es necesario reconocer plenamente la interdependencia de todos los organismos que trabajan en pro del mejoramiento de la salud y actuar en consecuencia fortaleciendo las alianzas e ideando nuevas iniciativas. Es evidente que durante los años noventa esta asociación con las organizaciones no gubernamentales cobrará cada vez mayor importancia para hacer realidad las metas y estrategias ya formuladas para el año 2000 y más adelante.

3. En el presente informe se hace un repaso de las principales directrices sobre la colaboración de la OMS con las organizaciones no gubernamentales y se examinan ciertas tendencias que han caracterizado la asociación con ellas en 1988-1990. Se exponen también ciertas tendencias futuras para satisfacer las necesidades de salud para todos en los noventa.

DIRECTRICES

4. La colaboración de la OMS con esas organizaciones continúa rigiéndose por las conclusiones de las Discusiones Técnicas de 1985 sobre colaboración con las organizaciones no gubernamentales en la aplicación de la Estrategia Mundial de Salud para Todos y la resolución WHA38.31 entonces adoptada. Vale la pena resumir aquí las conclusiones principales: necesidad de establecer asociaciones entre el gobierno y las organizaciones no gubernamentales que se ocupan de la salud; interrelación más eficaz de estas organizaciones en los planos nacional, regional e internacional; participación de grupos juveniles y femeninos en el fomento de la salud; y función catalítica de la OMS en estos esfuerzos. Esas directrices se apoyan en los Principios que rigen las relaciones entre la OMS y las organizaciones no gubernamentales,¹ revisados después de las Discusiones y aprobados por la Asamblea de la Salud en 1987 por la resolución WHA40.25. Los Principios constituyen el marco de referencia para formular planes de colaboración con las 167 organizaciones que mantienen relaciones oficiales con la OMS y con las que aspiran a iniciarlas. También existen planes entre las oficinas regionales de la OMS y estas organizaciones; sobre la base de los Principios, la mayor parte de las oficinas regionales han elaborado directrices complementarias para la acción conjunta.

TENDENCIAS DE LA COLABORACION CON ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES DURANTE EL PERIODO 1988-1990

5. La colaboración de la OMS con las organizaciones no gubernamentales es amplia y variada. En los párrafos que siguen se dan ejemplos de los tipos de actividades que en los tres años precedentes han ayudado a la gente a reconocer y entender sus propios problemas de salud y las posibles formas de resolverlos; han contribuido a modificar actitudes y hábitos relacionados con la salud; han enriquecido el acervo de conocimientos técnicos para el adiestramiento o el desempeño profesional cotidiano de los agentes de salud; y han servido para unir más a los diversos participantes en las actividades de salud de los países.

Las organizaciones no gubernamentales y el fomento de la salud

6. Una de las formas más importantes y frecuentes de colaboración con las organizaciones no gubernamentales son las actividades de defensa y fomento de la salud. Los mensajes de salud transmitidos por la red de organizaciones que colaboran con la OMS llegan a grandes sectores de la población en lugares de trabajo, escuelas y hogares, tanto en las ciudades como en los rincones más alejados.

7. Las organizaciones, ya sea en sus revistas y boletines nacionales o en las conferencias en que participan, dan a conocer con regularidad información sobre las políticas y programas de la OMS. Ellas y sus filiales organizan eventos especiales con ocasión del Día Mundial de la Salud, el Día Mundial sin Tabaco y el Día Mundial del SIDA. Una extensa red de organizaciones y grupos locales utiliza publicaciones, material instructivo, folletos y otros materiales didácticos elaborados por la OMS. A continuación se dan varios ejemplos.

- En marzo de 1990, el Consejo Nacional para la Salud Internacional (Estados Unidos de América), que agrupa a unas 145 organizaciones benéficas que trabajan en los EE.UU. y otros países, y la Fundación para la Salud de la Mujer, de Alabama, organizaron en esta ciudad una conferencia sobre salud internacional en la que se examinaron tres problemas locales: salud rural, mortalidad infantil y financiamiento de la atención de salud. Ello permitió un estudio pormenorizado de estos temas con aportaciones de otros países (v.g., Canadá y Costa Rica) y de la OMS, el FNUAP y el UNICEF.

¹ Documentos Básicos, 37^a edición, 1988, pp. 71-76.

- La Oficina Mundial del Movimiento Scout informó que los muchachos y muchachas scouts (Bharat) colaboraron con la oficina de la Asociación de Planificación Familiar de la India (Shimoga) para ayudar a una comunidad local a entablar contacto con las autoridades y los técnicos a fin de mejorar el abastecimiento de agua. Asimismo, con la ayuda de canciones y piezas teatrales cortas, los jóvenes voluntarios mostraron a la comunidad la forma de suplementar su alimentación y cómo curar y combatir enfermedades prevenibles.

8. En 1988, las organizaciones no gubernamentales hicieron esfuerzos especiales para poner en el candelero el cuadragésimo aniversario de la OMS. Por ejemplo, organizaron actos comunitarios, efectuaron sesiones extraordinarias durante sus reuniones, publicaron artículos de fondo en boletines o revistas profesionales e imprimieron folletos especiales en los que se hacía un recuento del largo historial de colaboración entre diversas organizaciones y la OMS.

9. Durante la Asamblea de la Salud en 1988, las organizaciones se reunieron para reiterar su compromiso con la Declaración de Alma-Ata sobre atención primaria de salud. Asimismo, presentaron una exposición de su trabajo con la OMS en la que participaron 40 organizaciones.

10. El Boletín ONG-OMS, que empezó a publicarse en julio de 1987, aparece dos veces al año - en enero, después de la reunión del Consejo Ejecutivo, y en mayo, al terminar la Asamblea Mundial de la Salud - y tiene como finalidad mantener informadas a las organizaciones acerca de las decisiones de política de la OMS que sean importantes para su trabajo y actualizar su conocimiento de los programas de la Organización que puedan interesarles. También incluye noticias sobre el establecimiento de redes de organizaciones en los países para que otros grupos hagan lo propio siguiendo el ejemplo. El boletín se distribuye a una gran variedad de organizaciones, desde las locales hasta las que mantienen relaciones con la OMS.

11. Otra fuente de información general para las organizaciones son las reuniones que se celebran durante la Asamblea para poner al tanto a sus representantes de las prioridades actuales de los programas de la OMS, conocer sus puntos de vista y obtener apoyo para las actividades futuras.

Actividades de cooperación técnica

12. Las 167 organizaciones internacionales que mantienen relaciones oficiales con la OMS continúan haciendo aportaciones técnicas útiles a la mayor parte de los sectores programáticos de la Organización. Su labor se describe en el Repertorio de organizaciones no gubernamentales que mantienen relaciones oficiales con la OMS, cuya edición de 1987 se distribuyó ampliamente y fue bien recibida; está por publicarse una versión actualizada.

13. Los ejemplos que se dan en seguida muestran la variedad de estas actividades técnicas y las posibilidades de que esta clase de colaboración mejore la salud de la gente.

- Durante 1989, la OMS recibió invitaciones para concurrir a más de 200 reuniones preparadas por organizaciones no gubernamentales que mantienen relaciones oficiales con ella o por sus filiales. Las aportaciones de la OMS consistieron, por ejemplo, en pronunciar un discurso inaugural, presentar ponencias u organizar alguna sesión o seminario durante la reunión.
- En 1988, la Conferencia Mundial de la Federación Mundial de Educación Médica aprobó la Declaración de Edimburgo, en lo que puede considerarse como la culminación de una iniciativa conjunta de la Federación y la OMS. Dicha Declaración establece 12 principios fundamentales para reorientar la formación de los médicos; en lo sucesivo será la base para las conversaciones que se sostengan con las instituciones médicas y las autoridades gubernamentales con miras a acrecentar el conocimiento de estos principios y el interés en aplicarlos. La Federación, junto con otras organizaciones que propugnan la educación orientada a la comunidad y la promoción de programas de estudio más amplios, trabaja muy de cerca con el programa correspondiente de la OMS.

- Muchas organizaciones e instituciones locales ayudan a elaborar, traducir y adaptar material didáctico sobre salud para ayudar en el adiestramiento de agentes de salud de todo tipo. Entre las funciones del centro de distribución de material didáctico sobre salud situado en la sede de la OMS (que trabaja en estrecha colaboración con el PNUD) figura la de servir de punto focal para los contactos entre los proyectos en los países, las organizaciones y los posibles donantes.
- El manual Anestesia en el hospital de distrito es el resultado de una estrecha colaboración con varias organizaciones que ahora ayudarán a someterlo a prueba sobre el terreno.
- Con respecto al esfuerzo por erradicar la poliomielitis para el año 2000, en el que participan diversas organizaciones, la Asociación Rotaria Internacional ha apoyado esta meta con fondos considerables y promocionándola por conducto de su propia campaña mundial "Polio-Plus".
- Otra esfera importante en la que será crucial la participación de las organizaciones es la prevención y lucha contra los trastornos por carencia de yodo.
- En la resolución WHA42.34, la Asamblea reconoce la colaboración del Programa Mundial sobre el SIDA con las organizaciones no gubernamentales. Dicha colaboración se materializa en reuniones técnicas, un repertorio de organizaciones que llevan a cabo actividades relacionadas con el SIDA y una iniciativa para proporcionar o facilitar la obtención de los fondos iniciales para costear actividades nacionales relativas al SIDA efectuadas por organizaciones y fomentar el establecimiento de asociaciones para prestarse mutuamente ayuda técnica.
- La nueva iniciativa "La vista es primero" de la Asociación Internacional de Clubes de Leones combinará las posibilidades de financiamiento, la capacidad técnica de un grupo de organizaciones que trabajan en la prevención de la ceguera y la OMS, constituyendo una entidad a la que puedan recurrir los programas de prevención de la ceguera en los países en desarrollo que colaborará con los organismos ya establecidos.
- La práctica de ciertos programas de la OMS de reunirse regularmente con un grupo de organizaciones interesadas sigue constituyendo una forma excelente de alentar el intercambio de información e ideas entre ellas y con los programas de la OMS y brinda la oportunidad de trabajar juntos en un aspecto determinado de los programas. Los grupos que se han formado tienen que ver con socorros de urgencia, atención primaria de salud, prevención de los accidentes, uso indebido de alcohol y drogas, tabaco o salud, maternidad sin riesgo, salud de las personas de edad, trastornos mentales y neurológicos y prevención de la ceguera. También existen comités mixtos OMS/ONG sobre reumatismo, diabetes y salud bucodental.
- Seis organizaciones no gubernamentales de carácter internacional formadas por jóvenes o relacionadas con ellos han unido sus fuerzas en un proyecto de promoción de la salud de los adolescentes con la colaboración de las organizaciones no gubernamentales, que tiene la finalidad de promover relaciones responsables entre los adultos jóvenes y mejorar la situación por lo que se refiere a la igualdad de oportunidades, derechos y deberes de los adolescentes de uno y otro sexo. Las actividades consistirán en talleres para jóvenes que se llevarán a cabo en varios países.
- Las organizaciones femeniles se han movilizado para participar en actividades relacionadas con la mujer como usuaria y proveedora de servicios de salud. En 1989, en Mauricio y en Brazzaville se efectuaron talleres interregionales sobre el liderazgo y la participación femenina en la salud maternoinfantil y la planificación de la familia. Asistieron mujeres representantes de diversas organizaciones no gubernamentales y funcionarias de sanidad de países de Africa, el Mediterráneo Oriental, el Caribe, Asia Sudoriental y el Pacífico Occidental, así como personal de la OMS. Se estudió la situación de los países y los participantes intercambiaron

ideas sobre lo que puede hacerse en la práctica para mejorar sus respectivas situaciones nacionales.

Actividades regionales y nacionales

14. Las oficinas regionales de la OMS han presentado informes sobre las tendencias actuales y futuras de las actividades con las organizaciones no gubernamentales. En ellos se refleja un alentador surgimiento del trabajo con éstas, así como iniciativas para establecer asociaciones entre los gobiernos, las organizaciones y la OMS en los países.

Africa

15. En años recientes la OMS ha trabajado en varios países para bosquejar una imagen general de los diferentes tipos de actividades de salud que las organizaciones llevan a cabo o apoyan. Estos datos se están computadorizando a fin de que sean más ampliamente utilizados en la Región y sirvan de base a nuevas iniciativas encaminadas a fortalecer las asociaciones entre las organizaciones, las autoridades sanitarias y la OMS. Se prevé que cada vez será más importante el papel de los representantes de la OMS en la promoción y apoyo de esas asociaciones.

Las Américas

16. Desde hace muchos años existe un marco para la colaboración con organizaciones panamericanas. El número de organizaciones no gubernamentales aumentó rápidamente en la Región durante el decenio anterior. A las tradicionales actividades de socorro y asistencia social se están sumando otras orientadas al desarrollo y están surgiendo redes y organizaciones comunitarias locales que trabajan para resolver problemas locales de salud.

17. En respuesta a esta nueva orientación, la OPS/OMS ha puesto en marcha el presente año otra iniciativa para alentar activamente la inclusión de las organizaciones como actores y socios clave en la planificación y ejecución de las políticas y programas de salud en la Región. La colaboración incluirá lo siguiente: mejoramiento de los medios para recoger y difundir información sobre las organizaciones nacionales por medio de redes informatizadas; organización de reuniones nacionales para que el gobierno y las organizaciones dialoguen sobre aspectos de política y para dar oportunidad a que las propias organizaciones intercambien información semejante (Trinidad y Tabago, Chile y Belice en 1990); movilización de apoyo financiero para las organizaciones en los Estados Miembros de la Región de dos formas: del organismo donante a la organización receptora con participación de la OMS como facilitadora y mediante el apoyo mancomunado de la entidad donadora y el gobierno para promover la planificación conjunta gobierno/ONG en el sector de la salud, fórmula esta última que se está experimentando en tres países; y fomento de la capacitación por organizaciones bien establecidas a sus homólogas locales en lo relativo a formulación de proyectos, métodos de evaluación y procedimientos conexos.

Asia Sudoriental

18. Además de las esferas tradicionales de colaboración en programas como prevención de la ceguera, lucha contra la lepra y otras enfermedades transmisibles, y rehabilitación de los discapacitados, las organizaciones participan también ampliamente en eventos como el Día Mundial de la Salud, el Día Mundial sin Tabaco y el Día Mundial del SIDA.

19. Están surgiendo nuevas tendencias en la colaboración, relacionadas particularmente con las organizaciones juveniles y los grupos de mujeres. El potencial de los jóvenes y las organizaciones juveniles para actuar como agentes de cambio eficaces y para movilizar la participación de la comunidad en las actividades de salud para todos se analizó en un seminario interpaíses organizado en 1989 en Nueva Delhi por la OMS, el UNICEF y la Asamblea Mundial de la Juventud. Participaron más de 30 jóvenes en representación de organizaciones juveniles de Bangladesh, la India, Indonesia, Mongolia, Myanmar, Nepal y Tailandia. Algunas de las recomendaciones principales fueron: brindar mayor acceso a los conocimientos y la información sobre todo lo relativo a la salud; impartir educación sanitaria en las escuelas, y concentrar los esfuerzos en actividades sanitarias preventivas y de fomento más bien que en las solas medidas curativas, que son menos eficientes.

20. Las organizaciones de mujeres se manifiestan cada vez más en apoyo a los servicios de salud, que tienen que ver con ellas mismas y con la salud de la familia. En mayo de 1990, un taller regional interpaíses contó con la participación de grupos femeniles de Bangladesh, Bhután, la India, Indonesia, Maldivas, Mongolia, Myanmar, Nepal, Sri Lanka y Tailandia. El tema abordado fue la movilización de los grupos de mujeres para prevenir y luchar contra la infección por el VIH y el SIDA. La información obtenida permitirá que las participantes trabajen más eficazmente con los programas nacionales del SIDA y establezcan relaciones múltiples con otros grupos femeniles en sus países.

Europa

21. La estrategia europea para alcanzar la salud para todos cuenta con nuevos socios en el programa regional de trabajo. Entre ellos figuran organismos profesionales, por ejemplo, asociaciones regionales o nacionales de médicos y enfermeras, que están promoviendo actividades de salud para todos en esferas tales como el consumo de tabaco y la reorientación de la formación de los profesionales de la salud. Con ayuda de la OMS se ha constituido el Foro de Asociaciones Médicas de Europa, organismo de colaboración para fomentar la estrategia sanitaria europea. Otras organizaciones no gubernamentales regionales están asumiendo la responsabilidad de aplicar directamente los programas. Por ejemplo, la Asociación de Escuelas de Salud Pública de Europa está elaborando un programa de estudios modelo para la maestría en salud pública basado en los 38 objetivos de la estrategia sanitaria europea. La asociación con las organizaciones se ha extendido al apoyo a la formulación de políticas de salud para todos y ha puesto a la OMS en contacto con parlamentarios de la Región. Las organizaciones son particularmente eficaces para fomentar la salud para todos en sectores distintos del de la salud.

22. Durante la reunión del Comité Regional se celebró una junta con los representantes de las organizaciones asistentes. En esa ocasión, las deliberaciones se centraron en los temas de interés para los Estados Miembros que figuraban en el orden del día del Comité, por ejemplo, el apoyo de las organizaciones no gubernamentales a los países de Europa central y oriental. En el futuro programa de colaboración intensificada con estos países las organizaciones ocupan un lugar destacado, en particular con miras a la recaudación de recursos para ayudar a sus filiales nacionales y a la contribución para aplicar las nuevas estrategias de salud.

Mediterráneo Oriental

23. En los últimos años se han hecho esfuerzos en la Región por fortalecer el diálogo y la asociación entre los gobiernos y las organizaciones para propiciar el apoyo mutuo en las actividades de salud. Se han mantenido relaciones de trabajo informales con varias organizaciones regionales y nacionales consistentes en el intercambio de información y la participación recíproca en reuniones.

Pacífico Occidental

24. En consonancia con las metas de salud para todos, se formularon directrices, aprobadas por el Comité Regional en 1989, para lograr una colaboración más estrecha con las organizaciones de la Región. Recientemente se ha colaborado con muchas organizaciones regionales en aspectos tales como aseguramiento de la calidad, o material audiovisual para la educación sobre planificación familiar, salud de los jóvenes, y educación, superior y continua, de los médicos en temas de atención primaria. En Australia y Filipinas, por ejemplo, las organizaciones han participado en actividades de salud de la familia y de lucha contra el paludismo. Aunque en ciertos países de la Región se han emprendido iniciativas con miras a mejorar el intercambio de información y crear oportunidades para la colaboración entre las organizaciones y entre éstas y las autoridades sanitarias, es éste un aspecto que requiere mayor desarrollo.

TENDENCIAS FUTURAS

25. En los párrafos precedentes se ha descrito sucintamente el tipo de colaboración entre la OMS, las organizaciones no gubernamentales y las autoridades sanitarias que se está dando en todo el mundo. Esos esfuerzos son desde luego laudables, pero si queremos que en los

próximos años los escasos recursos disponibles se hagan sentir en mejorar las condiciones de salud, que se están deteriorando en algunos países, serán necesarias nuevas iniciativas de cooperación con las organizaciones. A continuación se resumen las tendencias para el futuro.

26. Defensa y fomento de la salud. Es evidente que las organizaciones tienen considerable experiencia en estos aspectos y, como parte de su trabajo general en el campo sanitario, han sabido transmitir mensajes de salud a la gente. Por consiguiente, la colaboración debe ayudar a suministrar información más precisa y completa sobre temas de salud; garantizar el suministro de material educativo y didáctico acomodado a las necesidades específicas de los países; y adaptar las tecnologías a la situación particular de cada país. Existen grandes deficiencias en el suministro y la idoneidad de materiales en estas esferas, que podrían remediarse si se mejora la colaboración con las organizaciones.

27. Financiamiento y compartición de recursos. Será necesario hacer esfuerzos para estimular a las organizaciones - y tal vez también a los organismos donantes, las fundaciones privadas y las empresas industriales - a cooperar financiera y técnicamente con los planes y programas de desarrollo de la salud.

28. Cooperación técnica. A medida que el trabajo de las organizaciones se oriente más hacia el desarrollo, que surjan organizaciones nacionales y comunitarias y que empiecen a formarse redes, la OMS deseará estimularlas a participar en su trabajo. Una parte de éste consistiría en apoyar una mayor colaboración entre las autoridades de salud y las organizaciones en los países. Con el fin de aprovechar las experiencias anteriores en este aspecto y de poner la mira en el futuro, se ha propuesto que con apoyo de la OMS el Grupo de Organizaciones no Gubernamentales Relacionadas con la Atención Primaria de Salud realice en 1991 un estudio en colaboración con las autoridades sanitarias de cuatro países. La finalidad será identificar los vínculos óptimos para lograr una interacción más eficaz de las organizaciones con el gobierno o las autoridades sanitarias nacionales. Al final, sobre la base de las experiencias de cada país, se harán recomendaciones acerca de los medios para optimizar la colaboración entre el gobierno, las organizaciones y la OMS en materia de atención primaria y desarrollo sanitario sostenible.

29. Será vital la aportación continua de la red de organizaciones no gubernamentales internacionales con las que la OMS ha venido trabajando tradicionalmente. En el futuro seguirá siendo importante el trabajo relativo a la formulación de normas, la elaboración y puesta a prueba de directrices y la formación de agentes de salud de todas las categorías, por mencionar sólo algunas de las variadas actividades técnicas que se han emprendido.

30. Función de la OMS. Al desplazar su atención hacia las actividades específicas para cada país, la OMS seguirá alentando a sus funcionarios a involucrar, siempre que sea posible, a las organizaciones en el programa de trabajo correspondiente. En este sentido, será indispensable y recibirá especial atención el papel de las oficinas regionales y los representantes de la OMS.

31. Las comunicaciones modernas ofrecen grandes oportunidades de mejorar los vínculos y acelerar las acciones en la tarea de hacer la tecnología asequible a todos. Para garantizar la eficacia de esas acciones será esencial una mayor cohesión de los esfuerzos y un franco intercambio de ideas y recursos. La contribución de las organizaciones como socias en esta red de recursos para la salud no sólo es bien recibida, sino imperativa.